

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УО

В.В. Демин

2017 г.



ПРОГРАММА

вступительных испытаний в магистратуру по направлению подготовки
45.04.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика»
на программу «Компьютерная и когнитивная лингвистика»
очная форма обучения

Авторы-составители: Резанова З.И., Тубалова И.В.

Рассмотрена и рекомендована

учебно-методической комиссией филологического факультета

Протокол от «22» ноября 2017 г. №_9_

Советом САЕ «Институт человека цифровой эпохи»

Протокол от «30» ноября 2017 г. №_7_

Оглавление

Используемые сокращения.....	3
1. Общие положения	4
2. Цель и задачи вступительных испытаний.....	4
3. Вступительный экзамен: структура, процедура, программа и критерии оценки ответов..	5
3.1. Структура экзамена	5
3.2. Процедура вступительного экзамена	5
3.3. Программа вступительного экзамена.....	9
3.4. Критерии оценки ответов вступительного экзамена	11
4.Собеседование по профилю программы: структура, процедура, программа и критерии оценки ответов	13
4.1. Структура и процедура собеседования	13
4.2. Программа собеседования.....	13
4.3. Критерии оценки ответов собеседования	14

Используемые сокращения

- Основная образовательная программа.
 - Национальный исследовательский Томский государственный университет.
- Российская Федерация.
- Общекультурные компетенции.
 - Общепрофессиональные компетенции.
- Профессиональные компетенции.
- Основная деятельность.

1. Общие положения

1.1. Программа вступительных испытаний на магистерскую программу «
» по направлению подготовки 45.04.03
«
» включает в себя комплексный теоретический экзамен и собеседование по профилю программы, позволяющие оценить подготовленность поступающих к освоению программы магистратуры.

1.2. В основу программы вступительных испытаний положены требования к входным знаниям базовых законов и закономерностей устройства, развития и функционирования языка, аспектов соотношения языка и сознания, когнитивных способностей человека с языком и форм их взаимодействия, а также важнейших аспектов компьютерно опосредствованных приложений лингвистических знаний.

1.3. Программа вступительных испытаний содержит описание процедуры, программы вступительных испытаний и критерии оценки ответов.

1.4. Вступительные испытания проводятся на русском языке.

1.5. Организация и проведение вступительных испытаний осуществляется в соответствии с Правилами приема, утвержденными приказом ректора НИ ТГУ, действующими на текущий год поступления.

1.6. По результатам вступительных испытаний, поступающий имеет право на апелляцию в порядке, установленном Правилами приема, действующими на текущий год поступления.

1.7. Программа вступительных испытаний по направлению подготовки 45.04.03 «
» на программу «
» ежегодно пересматривается и обновляется с учетом изменений нормативно-правовой базы РФ в области высшего образования и локальных документов, регламентирующих процедуру приема в НИ ТГУ. Изменения, внесенные в программу вступительных испытаний, рассматриваются и утверждаются на заседании кафедры общего, славяно-русского языкознания и классической филологии и дирекции САЕ «Институт человека цифровой эпохи».

Программа вступительных испытаний утверждается проректором по учебной работе.

1.8. Программа вступительных испытаний публикуется на официальном сайте НИ ТГУ в разделе «Магистратура» не позднее даты, указанной в Правилах приема, действующих на текущий год поступления.

1.9. Программа вступительных испытаний по направлению подготовки 45.04.03 «
» на программу «
» хранится в кафедры общего, славяно-русского языкознания и классической филологии и САЕ «Институт человека цифровой эпохи».

2. Цель и задачи вступительных испытаний

2.1. Вступительные испытания предназначены для определения подготовленности поступающего к освоению выбранной ООП магистратуры и проводятся с целью определения требуемых компетенций поступающего, необходимых для освоения основной

образовательной программы « _____ » по направлению подготовки 45.04.03 « _____ ».

2.2. Основные задачи экзамена по направлению подготовки и собеседования по профилю программы:

— проверка системных знаний в области теории языка и, в соответствии с выбранным модулем программы, первичных знаний в области когнитивной или компьютерной лингвистики;

— определение характера профессиональных интересов поступающего и соответствующей мотивации выбора программы;

3. Вступительный экзамен: структура, процедура, программа и критерии оценки ответов

3.1. Структура экзамена

3.1.1. Вступительный экзамен включает вопросы, направленные на выявление базовых знаний об устройстве и функционировании естественного языка и, с учетом выбранного модуля программы, первичных знаний о сферах междисциплинарного взаимодействия лингвистики и когнитивных или компьютерных наук.

3.1.2. В ходе экзамена поступающий должен показать:

Знание:

1. базовых законов и закономерностей устройства, развития и функционирования языка;
2. аспектов соотношения языка и когниции, и форм их взаимодействия (для выбравших модуль «Когнитивная лингвистика»);
3. аспектов практического использования лингвистических знаний в области компьютерных технологий (для выбравших модуль «Компьютерная лингвистика»).

Владение:

базовым понятийно-категориальным аппаратом лингвистики

Умение:

1. Анализировать научно-информационные источники, обобщать результаты исследований устройства и функционирования языка и сфер их прикладного использования.

2. Логически рассуждать и формулировать аргументированные ответы на поставленные вопросы.

3.1.3. Экзамен проводится по экзаменационным билетам, включающим 2 вопроса из разных разделов программы вступительных испытаний: 1) по общим вопросам теории языка и 2) по вопросам приложения лингвистических знаний в сфере изучения когнитивных основ порождения и восприятия речи прикладных компьютерных технологий.

3.2. Процедура вступительного экзамена

3.2.1. Вступительный экзамен проводится в устной форме по билетам, каждый из которых включает по 2 вопроса. Допуск экзаменуемых в аудиторию, где проводится экзамен, производится при предъявлении ими паспорта и документа (расписки) от приемной комиссии. Поступающему предоставляется время на подготовку устного ответа. Подготовка к ответу на вопросы поступающие проводят только на бланках университета

установленного образца, выдаваемых им при получении билета. Экзаменационные бланки состоят из листа устного ответа, предназначенного для подготовки ответов на вопросы (задания), и протокола, заполняемого экзаменационной комиссией. Устный ответ принимается у каждого поступающего комиссией, в которую входит не менее двух преподавателей.

Во время проведения экзамена, абитуриенты должны соблюдать следующие правила:

1. работать самостоятельно;
2. не разговаривать с другими экзаменуемыми;
3. не пользоваться средствами оперативной связи;
4. при возникновении вопросов, связанных с проведением экзамена, экзаменуемый обращается к экзаменатору, не отвлекая внимания находящихся рядом абитуриентов.

3.2.2. Примеры экзаменационных билетов:

Национальный исследовательский
Томский государственный университет
Филологический факультет
Кафедра общего, славяно-русского языкознания и классической филологии

ВСТУПИТЕЛЬНЫЙ ЭКЗАМЕН
по направлению подготовки 45.04.03
«Фундаментальная и прикладная лингвистика»
программа «Компьютерная и когнитивная лингвистика»
модуль «Компьютерная лингвистика»

Билет № 1

1. Язык – объект языкознания и смежных наук.
2. Создание электронных словарей, тезаурусов, онтологий [компьютерная лексикография].

Утверждён на заседании кафедры __ _____ 2018 г. (протокол № __)

Проректор по УР

В.В. Демин

Руководитель программы

З.И. Резанова

Национальный исследовательский
Томский государственный университет
Филологический факультет
Кафедра общего, славяно-русского языкознания и классической филологии

ВСТУПИТЕЛЬНЫЙ ЭКЗАМЕН
по направлению подготовки 45.04.03
«Фундаментальная и прикладная лингвистика»
программа «Компьютерная и когнитивная лингвистика»
модуль «Когнитивная лингвистика»

Билет № 2

1. Семиотическая природа языка, специфика языкового знака. Семиотика естественного языка в сравнении другими типами семиотических систем.
2. Прикладное значение когнитивных исследований: основные сферы применения, примеры

Утверждён на заседании кафедры __ _____ 2018 г. (протокол № __)

Проректор по УР
Руководитель программы

В.В. Демин
З.И. Резанова

3.2.3. Для абитуриентов из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов вступительные испытания проводятся с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

3.2.4. Общая продолжительность экзамена составляет не более – 60 мин., с учетом индивидуальных особенностей абитуриента.

Время, отводимое на подготовку устного ответа, – 40 мин.

3.3. Программа вступительного экзамена

3.3.1 Содержание экзамена

Содержание экзамена по программе «Компьютерная лингвистика» в магистратуру включает в себя 2 вопроса по основным разделам теории языка и области ее прикладного использования в области компьютерных технологий.

Примерные вопросы

1. Язык как система. Принципы системного устройства языка. Элементы, структура, функции.
2. Фонетика в уровневой модели языка. Основные единицы, принципы системного устройства и функционирования.
3. Морфология в уровневой модели языка. Основные единицы, принципы системного устройства и функционирования.
4. Лексика в уровневой модели языка. Основные единицы, принципы системного устройства и функционирования.
5. Синтаксис в уровневой модели языка. Основные единицы, принципы системного устройства и функционирования.
6. Уровневая модель языка. Текст (дискурс) в системе языковых единиц. Основные признаки текстуальности.
7. Семиотическая природа языка, специфика языкового знака. Единицы системы языка в семиотическом аспекте.
8. Функции языка. Базовые и частные функции. Принципы функционального подхода к анализу языка.
9. Язык и общество. Аспекты взаимных влияний.
10. Язык и культура. Аспекты взаимных влияний.
11. Язык как исторически развивающееся явление. Факторы языкового развития, типы языковых изменений.
12. Язык как деятельность. Современные междисциплинарные модели описания языка как деятельности.
13. Машинный перевод. Общая характеристика. Формы взаимодействия машины и человека.
14. Автоматический анализ и синтез звучащей речи
15. Автоматическое извлечение информации и реферирование текстов.
16. Компьютерная лексикография. Электронные словари и тезаурусы.
17. Корпусная лингвистика Основные направления использование электронных корпусов текстов.
18. Большие данные (Big Data) – понятие, сферы применения в современном обществе, перспективы и риски.
19. Информационно-поисковые системы (ИПС). Роль лингвистического компонента в ИПС.
20. Компьютерные системы обучения. Общая характеристика. Использование в системе высшего, дополнительного, общего профессионального образования.
21. Использование количественных методов в лингвистике.
22. Когнитивная лингвистика: основные установки и направления.
23. Когнитивно-дискурсивные исследования – объект, методы, результаты.

24. Проблема ментальных репрезентаций: что лингвисты вправе говорить о мышлении?
25. Семантика с точки зрения когнитивной лингвистики.
26. Когнитивная лингвистика о формах ментального представления знаний (концепты, прототипы, фреймы, категории, сетевые модели).
27. Концептуальная метафора как один из важнейших когнитивных механизмов.
28. Нейролингвистика: предмет, задачи и подходы к исследованию.
29. Прикладное значение лингвистических исследований: основные сферы применения, примеры.
30. Экспериментальные исследования в когнитивной лингвистике.

3.3.2. Рекомендуемая литература ()

- 1) :
1. . . Введение в прикладную лингвистику. Изд.4, испр. и доп. – М.: URSS. 2013. – 368 с.
2. . . Основы количественной лингвистики и новых информационных технологий. Учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2014. – 152 с.
3. . . Лингвистическая семантика: Учебник. Изд. 5-е, испр. и доп. – М. Эдиториал УРСС, 2015.
4. . Введение в корпусную лингвистику. Учебное пособие. – Прага, 2014.
5. . Введение в языкознание : учебник для бакалавров / И. С. Куликова, Д. В. Салмина. – М.: Издательство Юрайт, 2013. – 699 с.
6. . . Информационные технологии в лингвистике. Компьютерная лингвистика. – Palmarium Academic Publishing Saarbrucken, 2016., или Компьютерная лингвистика» 2007 г.
7. . . Введение в когнитивную лингвистику: учебное пособие. М.: Флинта, 2011.
8. . . Новые информационные технологии и лингвистика. Изд. 6. – М.: URSS. 2016. – 368 с.
9. . . Информационные технологии в лингвистике. Учебное пособие. – М.: Флинта: Наука, 2015. – 128 с.
- 2)
10. Barsalou L.W. Perceptual symbol systems // Behavioral and Brain Sciences. – 1999. – № 22. – С. 577-609.
11. Evans V. Glossary of Cognitive Linguistics. – Edinburgh: Edinburgh University Press, 2007. – 239 p.
12. Evans V., Greene M. Cognitive Linguistics: An Introduction. – Edinburgh: Edinburgh University Press, 2006. – 851 p.
13. . . Категории искусственного интеллекта в лингвистической семантике. Фреймы и сценарии. – М., 1987.
14. Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика. Введение в когнитивную лингвистику. – Тамбов: ТГУ, 2014. — 236 с.
15. . . Теория языка: вводный курс: учебное пособие. М.: Флинта, 2011. 279 с.
16. . . Компьютерная лингвистика: учебное пособие. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2007. – 317 с.

17. Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков: учебное пособие для студентов филологических и лингвистических специальностей. М.: Флинта: Наука, 2011. – 312 с.
 18. Теория языка. Вводный курс. Учебное пособие / – М. : Флинта : Наука, 2003. – 296 с.
 19. Введение в грамматическую семантику: грамматические значения и грамматические системы языков мира: учебное пособие. М.: РГГУ , 2011.
 20. Современная американская лингвистика: Фундаментальные направления. / А. А. Кибрик, И. М. Кобозева, И. А. Секерина (Ред.). – М.: Либроком, 2016. – 480 с.
 21. Введение в экспериментальную когнитивную лингвистику: Учебное пособие. – Новосибирск: Новосиб. гос. ун-т., 2010. – 99 с.
 22. Введение в лингвистику: Учебное пособие. – М.: АCADEMA, 2010. – 395 с.
- 3)

1. Библиотека Гумер. Языкознание. [Электронный ресурс]. – URL: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php
2. Интернет-ресурс авторов УМК: <http://www.philippovich.ru/> Учебно-научный кластер CLAIMM «Компьютерная Лингвистика, Искусственный Интеллект, Мультимедиа технологии».
3. Литература по Компьютерной Лингвистике: книги, статьи, ссылки в Рунете [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.compling-info.narod.ru>.
4. Dialogue-2016. Портал Международной конференции [Электронный ресурс]. – URL: Dialog-21.ru.
5. Русский филологический портал. [Электронный ресурс]. – URL: Philology.ru.
6. СайтЛаборатории компьютерной лингвистики Института проблем передачи информации РАН [Электронный ресурс]. – URL: Proling.iitp.ru.
7. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. – URL: Ruscorpora.ru.
8. Сайт Лаборатории общей и компьютерной лексикологии и лексикографии МГУ [Электронный ресурс]. – URL: Philol.msu.ru/~lex/library.htm.
9. Публикации RussianContextOptimizer (Технологии анализа и поиска текстовой информации) [Электронный ресурс]. – URL: RCO.ru/article.asp.
10. Сайт проекта АОТ (Автоматическая Обработка Текста) [Электронный ресурс]. – URL: AOT.ru.
11. Сайт Ассоциации лексикографов Lingvo [Электронный ресурс]. – URL: LingvoDA.ru.
12. Научно-образовательный портал "Лингвистика в России: ресурсы для исследователей" [Электронный ресурс]. – URL: http://uisrussia.msu.ru/linguist/_B_comput_ling.jsp.
13. учебные материалы по вопросам компьютерной лингвистики [Электронный ресурс]. – URL: <http://company.yandex.ru/class/courses.xml>
14. Блог о контент-анализе: Блог практических знаний о контент-анализе [Электронный ресурс]. – URL: <http://content-analysis.ru/>.

3.4. Критерии оценки ответов вступительного экзамена

3.4.1. Максимальное количество баллов за экзамен – 100.

Максимальное количество баллов за ответ на 1 теоретический вопрос – 50.

Минимальное количество баллов для успешного прохождения экзамена – 60

Поступающий, набравший менее 60 баллов за экзамен, к дальнейшим испытаниям не допускается и не может быть зачислен в магистратуру.

3.4.2. Для определения качества ответа на вступительных экзаменах при поступлении в магистратуру учитываются следующие критерии:

соответствие теме; полнота раскрытия вопроса, подкрепление теоретических положений примерами; правильность фактического материала; научный уровень; логическая последовательность изложения материала; знание терминологии; степень осознанности понимания изученного; правильное речевое оформление (научный стиль изложения, соответствие нормам современного литературного языка).

Ответ абитуриента на экзамене оценивается по 100-балльной шкале.

41-50 баллов:	Выставляется абитуриенту, демонстрирующему системное знание предмета; при этом отмечается логическая последовательность изложения материала, четко определена личная позиция абитуриента в раскрытии подходов к рассматриваемой проблеме. Поступающий должен правильно определять понятия и категории, выявлять основные тенденции и противоречия, свободно ориентироваться в базовых вопросах и теории языкознания, в том числе - в вопросах компьютерной и когнитивной лингвистики.
31-40 баллов	Оценивается ответ абитуриента, обнаружившего системное знание учебного материала, при построении ответа опирающегося на обязательную литературу. Вопросы раскрыты в целом полностью, но не все теоретические положения подкреплялись примерами. В их освещении обнаруживаются негрубые ошибки или недочеты. Отмечены несущественные нарушения в последовательности изложения. Выставляется за правильные и достаточно полные ответы. Оценка может быть снижена в случае затруднений студента при ответе на уточняющие или дополнительные вопросы членов экзаменационной комиссии.
21-30 баллов	Выставляется при недостаточно полном объеме ответа, при наличии ошибок и некоторых пробелов в знаниях студента. Абитуриент демонстрирует знание основного материала, но допускает погрешности, отсутствует собственная критическая оценка рассматриваемой проблемы, имеются существенные недостатки в ее освещении, фактические неточности и ошибки. Только отдельные теоретические положения подкрепляются примерами. Допущены существенные нарушения в последовательности изложения материала.
11-20 баллов	Выставляется при неполном объеме, при наличии ошибок и серьезных пробелов в знаниях студента; выставляется абитуриенту, обнаружившему существенные пробелы в знаниях основного учебного материала. Материал излагается беспорядочно, непоследовательно, теоретические положения не подкрепляются примерами.
Менее 11	Выставляется в случае отсутствия необходимого минимума знаний по вопросам билета.

3.4.3. Проверка и оценка ответов на задания/вопросы вступительного экзамена проводится экзаменационной комиссией, действующей на основании приказа.

Общая оценка определяется как средний балл, выставленный всеми членами **экзаменационной** комиссии по результатам вступительного экзамена.

3.4.4. Победителям и призерам профессионально ориентированного конкурса по направлению данной магистерской программы, проводимого на базе ТГУ, в течение 2 лет, следующих за годом проведения соответствующего конкурса, предоставляются следующие особые права при приеме на обучение по программе магистратуры «Компьютерная и когнитивная лингвистика»: быть приравненными к лицам, набравшим максимальное количество баллов за экзамен по направлению (право на 100 баллов).

4. Собеседование по профилю программы: структура, процедура, программа и критерии оценки ответов

4.1. Структура и процедура собеседования

4.1.1. Собеседование проводится по профилю программы магистратуры «Компьютерная и когнитивная лингвистика» на основании (1) мотивационного письма, **заранее подготовленного абитуриентом**, содержание которого отражает видение им специфики программы и обоснование ее выбора; (2) личной беседы с членами **экзаменационной** комиссии; (3) анализа личных достижений абитуриента (представленных как портфолио).

Общая продолжительность собеседования составляет не более – 30 мин., с учетом индивидуальных особенностей абитуриента.

4.1.2. В ходе собеседования поступающий должен продемонстрировать владение:

навыками постановки учебных проектно-исследовательских задач и планирования их решений (на примере деятельности в сфере полученного профессионального образования,

умение:

сформулировать конкретную проблему и направления ее решения с использованием лингвистических, когнитивных или компьютерных методов и технологий.

представить собственные достижения, обнаружить возможности их применения в учебной деятельности магистранта, а также в будущей профессиональной деятельности;

формулировать задачи личного и профессионального развития в процессе обучения в магистратуре

знание:

1. общей информации о магистерской программе;
2. областей постановки профессиональных задач;
3. области личных профессиональных интересов и направлений профессионального развития.

4.2. Программа собеседования

4.2.1 Обсуждение перспектив учебной и профессиональной деятельности на основании заранее подготовленного мотивационного письма.

Базовая структура мотивационного письма

(абитуриент может расширить ее – по желанию)

- Почему вы выбрали данную магистерскую программу?
- Что в вашем базовом образовании вы считаете наиболее полезным для дальнейшей деятельности (курсы, практики, навыки, умения, знания)?
- Чего вы ожидаете от обучения в магистратуре? Как представляете собственную траекторию развития, в том числе – проектно-исследовательскую деятельность?
- Чем бы хотели заниматься после магистратуры? Как видите свою профессиональную деятельность?

4.2.2 Представление абитуриентом краткой информации о себе по модели устного резюме.

Собеседование по профилю магистерской программы предполагает обсуждение с абитуриентами направлений проектной и исследовательской деятельности, выполняемых в рамках программы магистерской подготовки.

4.3 Критерии оценки результатов собеседования

Максимальное количество баллов за собеседование – 100, из которых за беседу на основании мотивационного письма – 50, за личные достижения – 50.

Начисление баллов за личные достижения производится по следующим критериям:

содержание		Количество баллов (максимум)
1. Опыт академической и проектной деятельности		18
1.1 Участие в конференциях, семинарах	1.1.1 по направлению магистерской программы (каждое – 1 балл, но не более максимума)	5
	1.1.2 другие (каждое – 0,5 балла, но не более максимума)	2
1.2 Опыт проектной или практической работы, участие в конкурсах по направлению программы (1 проект – 2 балла, более одного – 4 балла)		4
1.3 Достижения в академической и проектной деятельности	1.3.1 Дипломы за лучшие доклады на конференциях, победы в конкурсах профессиональной направленности (каждый – 1 балл, но не более максимума)	5
	1.3.3 Международные стажировки (каждая – 1 балл, но не более максимума)	2
2. Средний балл диплома бакалавра	4,5-4,6 – 4 балла	12
	4,7-4,8 – 8 балла	
	4,9-5 – 12 баллов	
3. Базовое образование по профилю программы (лингвистика, компьютерные науки)		10
4. Владение английским языком Абитуриентам, имеющим сертификаты государственного образца или сертификаты языковых школ, подтверждающие уровень владения		10

английским языком, баллы выставляются на основании сертификатов (подтверждающий документ – сертификат).

Абитуриентам, являющимся выпускниками бакалавриата по направлениям «Лингвистика» (английский язык), «Фундаментальная и прикладная лингвистика», баллы выставляются в соответствии с оценкой за государственный экзамен или со средним баллом по предметам, направленным на изучение английского языка (подтверждающий документ – копия диплома о высшем образовании).

С абитуриентами, предоставившими документы об уровне владения языком не ниже intermediate, возможно проведение фрагмента собеседования на английском языке.

Уровень владения английским языком	Proficiency (C2) / advanced (или оценка «отлично») – 10
	upper intermediate (или оценка «хорошо») – 8
	intermediate (или оценка «удовлетворительно») – 6

4.4 Проверка и оценка результатов собеседования проводится **-экзаменационной** комиссией, действующей на основании приказа.

Общая оценка определяется как средний балл, выставленный всеми членами **экзаменационной** комиссии по результатам собеседования.

Руководитель программы,
д-р филол наук, профессор

З.И. Резанова